

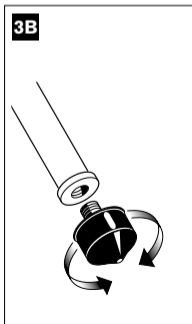
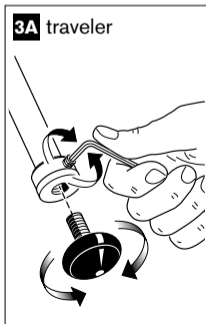
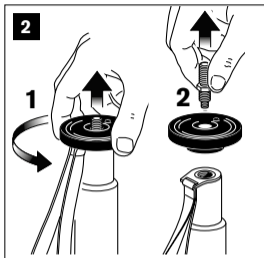
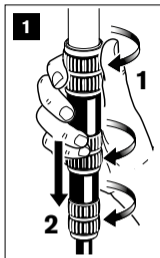


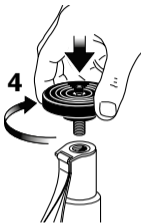
monopods



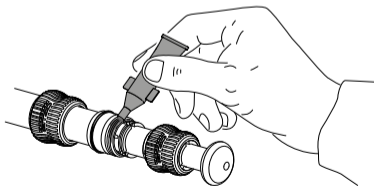


**monopods**





4



# English

## **FIG. 1 – Extending the legs**

Turn all the twist locks of each leg 1/4 of a turn at the same time, then pull the leg down and tighten the twists individually.

## **FIG. 2 – Reversible 3/8" or 1/4" fixing screw**

## **FIG. 3A – Replaceable foot**

In case the foot becomes worn, it can be replaced easily with a new foot (available as a spare part).

## **FIG. 3B – Interchangeable foot**

Interchangeable with Gitzo universal accessories such as the big foot, long spike, etc.

## **FIG. 4 – Maintenance**

The internal thread of the leg locks can be cleaned and greased to perform optimally. Turn the twist lock until the thread is exposed, and remove any dust or sand with a cloth. Apply a small amount of grease (sold separately: GSGREASE02) onto the thread, and turn the twist lock until it is locked.

In addition to reading these instructions, it is also important to read the general instructions printed on the warranty card packed with your product.

# Italiano

## **FIG. 1 – Allungamento delle gambe**

Ruotare tutti insieme i collari di bloccaggio di ogni gamba di 1/4 di giro in senso antiorario, quindi abbassare le sezioni e serrare i singoli collari nella posizione desiderata.

## **FIG. 2 – Vite di fissaggio reversibile da 3/8" o 1/4"**

## **FIG. 3A – Piedino sostituibile**

Nel caso di usura, il piedino può essere facilmente sostituito con un piedino nuovo (disponibile come ricambio).

## **FIG. 3B – Piedino intercambiabile**

Intercambiabile con gli accessori universali Gitzo come big foot, puntali lunghi, ecc.

## **FIG. 4 – Manutenzione**

La filettatura interna dei manicotti può essere pulita e lubrificata. Ruotare il manicotto di bloccaggio fino ad esporre la filettatura, e rimuovere la polvere o la sabbia con un panno. Applicare una piccola quantità di grasso (venduto separatamente: GSGREASE02) sulla filettatura e ruotare il manicotto fino a bloccarlo.

Oltre a leggere le istruzioni del presente prodotto, è importante leggere le istruzioni generali fornite con il prodotto.

# Deutsch

## **ABB. 1 – Ausziehen der Stativbeine**

Alle Verschlüsse eines Beines gleichzeitig um eine Viertel-Drehung drehen. Dann das Bein ausziehen und die Verschlüsse in der gewünschten Position festdrehen.

## **ABB. 2 – Umkehrbare 3/8" oder 1/4" Fixierschraube**

## **ABB. 3A – Austauschbarer Fuß**

Ein abgenutzter Fuß lässt sich problemlos austauschen (erhältlich als Ersatzteil).

## **ABB. 3B – Auswechselbarer Fuß**

Auswechselbar mit Gitzo Universal-Zubehör wie z.B. Bigfoot, lange Spikes usw.

## **ABB. 4 – Wartung**

Zur einwandfreien Funktion kann das Innengewinde der Beinverschlüsse gereinigt und eingefettet werden. Drehverriegelung so lange drehen, bis das Gewinde freiliegt und eventuell Staub oder Sandkörner mit einem Tuch entfernen. Das Gewinde leicht einfetten (Schmierfett separat erhältlich: GSGREASE02) und dann die Drehverriegelung so lange drehen, bis sie fest verriegelt.

Bitte lesen Sie neben dieser Anleitung auch die allgemeinen Hinweise auf dem Garantieschein, der Ihrem Produkt beiliegt.



# Français

## **FIG. 1 – Ouverture des jambes**

Tournez tous les verrouillages de chaque jambe d'un  $\frac{1}{4}$  de tour en même temps, puis tirez la jambe vers le bas et verrouillez les sections individuellement.

## **FIG. 2 – Vis de fixation réversible 3/8" ou 1/4"**

## **FIG. 3A – Remplacement d'embouts de jambes**

Dans le cas où les embouts de jambes deviennent vieillissants, ils peuvent être remplacés très facilement par un modèle neuf (disponibles également en tant que pièces détachées).

## **FIG. 3B – Embouts interchangeables**

Les accessoires Gitzo permettent d'équiper différemment les embouts de jambes avec par exemple des pointes, des ventouses, etc...

## **FIG. 4 – Maintenance**

Les vissages internes des jambes peuvent être nettoyés et graissés pour retrouver leur performance initiale. Dévissez le serrage de section jusqu'à faire apparaître le pas de vis, puis retirez la poussière et le sable avec un linge propre. Appliquez ensuite une petite dose de graisse (vendue séparément: GSGREASE02) sur le filletage, puis revissez le verrouillage de section complètement.

En plus de la lecture de ces instructions, nous vous recommandons de prendre connaissance des instructions générales imprimées sur la carte de garantie livrée avec votre produit.

# Español

## **FIG. 1 – Extensión de las patas**

Gire los bloqueos de cada pata 1/4 de vuelta al mismo tiempo, y a continuación estire hacia debajo de la pata y apriete los bloqueos individualmente.

## **FIG. 2 – Tornillo de fijación reversible 3/8" o 1/4"**

## **FIG. 3A – Pie reemplazable**

En caso de que el pie se deteriore, se puede reemplazar fácilmente con un nuevo pie (disponible como pieza de recambio).

## **FIG. 3B – Pie intercambiable**

Intercambiable con los accesorios universales Gitzo como los pies para nieve, clavos largos, etc.

## **FIG. 4 – Mantenimiento**

La rosca interna de los bloqueos de las patas se puede limpiar y engrasar para lograr un funcionamiento óptimo. Gire el bloqueo hasta que la rosca quede a la vista, y elimine cualquier suciedad o arena con un paño. Aplique una pequeña cantidad de grasa (se vende por separado: GSGREASE02) en la rosca, y gire el bloqueo hasta su cierre completo.

Además de leer estas instrucciones, es también importante leer las instrucciones generales impresas en la tarjeta de garantía que se entrega con su producto.

# 简体中文

## 图1—伸延脚管

将所有脚管的旋锁同时旋转四分之一圈，然后向下拉伸脚管并将每节脚管的旋锁锁定。

## 图2—可切换3/8” 或1/4” 固定螺丝

## 图3A—可更换脚钉

如果脚钉用旧了，可以通过购买一个新脚钉进行更换。  
(可通过零件订购)

## 图3B—可替换脚钉

能够使用捷信通用配件，如大脚钉，长脚钉等进行替换。

## 图4—维护

脚管的旋锁能够清洁并上油从而令工作顺滑。将旋锁向下旋转直到露出螺纹，用布将尘土或砂石抹去。用小量的油（另售：GSGREASE02）涂抹到螺纹上，然后旋转旋锁直到锁紧。

除了阅读本说明书外，阅读在包装盒中保修卡上的通用说明同样重要。

# 한국어

## FIG. 1 - 다리를 늘리는 방법

각 다리에 있는 모든 트위스트 락을 1/4씩 틀어준 후 다리를 아래 방향으로 당기고 다시 트위스트 락을 잠궈줍니다.

## FIG. 2 - 3/8" 양면 나사 또는 1/4" 고정 나사

## FIG. 3A - 교환식 풋

만일 풋이 닳았을 경우, 새로운 풋으로 쉽게 교체 가능합니다 (부품으로 구매 가능)

## FIG. 3B - 교체식 풋

Gitzo의 빅풋, 롱 스파이크 등의 다양한 액세서리들과 교체하여 사용 할 수 있습니다.

## FIG. 4 - 제품 관리

최적화 된 성능을 위해 레그 락 내부의 나사산을 청소하고 윤활유를 바를 수 있습니다. 먼저 나사산이 보일 때까지 트위스트 락을 돌려 준 후, 천을 사용하여 먼지나 모래를 제거합니다. 소량의 그리스(별도판매코드: GSGREASE02) 나사산에 바른 후 다시 트위스트 락이 잠길 때까지 돌려줍니다.

해당 설명서와 더불어 제품의 품질보증서 카드에 명시된 사용 설명서를 숙지하시는 것도 중요합니다.

# 日本語

## 図1 - 脚の伸縮

脚のすべてのロックリングを同時に1/4回転緩めて脚を引き出し、次にそれぞれの脚を個別に締めます。

## 図2 - 3/8" - 1/4"リバーシブル固定ネジ

## 図3A - 交換可能石突

石突が摩耗してきたら簡単に新しい石突(スペアパーツ)と交換できます。

## 図3B - 互換石突

標準装備の石突を、大型石突やスパイク石突などのジツオ別売りアクセサリーと交換することができます。

## 図4 - メンテナンス

最適な性能を維持するため、脚ロック内のネジ山を清掃しグリースを塗布することができます。ロックリングをネジ山が露出するまで回し、布でホコリや砂を取り除きます。ネジ山に少量のグリース(別売GSGREASE02)を塗布し、ロックリングを回してロックします。

この使用説明書のほかに、同梱の保証書に記載されている一般情報もご一読ください。







[gitzo.com](http://gitzo.com)

**monopods**

110026 - 05/2015